





# PRESENTACIÓN

Este documento sirve de guía al personal docente para informar a las niñas destinatarias de la vacuna y para facilitar las sesiones de vacunación contra el Virus del Papiloma Humano (VPH) en la escuela. El personal docente puede enseñar a los estudiantes y sus tutores los beneficios de la vacunación, disipar rumores y mitos acerca de la vacuna y responder a otras preguntas e inquietudes antes de la celebración de una jornada de vacunación en el centro educativo. Los docentes pueden también desempeñar papeles importantes identificando a estas niñas, educándolas, motivándolas y ayudándolas a tener acceso a los servicios de vacunación en otros sitios. Estos esfuerzos del personal docente son fundamentales para garantizar el éxito de los programas de vacunación contra el VPH.

## **La vacuna contra el VPH es una herramienta eficaz para proteger a las niñas del cáncer cervicouterino y otras enfermedades causadas por el VPH.**

Si bien la infección por VPH ocurre principalmente en la adolescencia y edad juvenil, se sabe que la vacuna es más efectiva si se suministra antes de los 15 años de edad y mucho antes del comienzo de la actividad sexual. En las Américas, el cáncer cervicouterino causa más de 34.000 muertes al año. La infección con el VPH es la infección de transmisión sexual más común. La vacuna contra el VPH es segura y eficaz para prevenir la infección con el VPH y con ello el cáncer cervicouterino. Para adquirir inmunidad se requieren dos dosis de la vacuna. La vacuna está incluida en los esquemas de inmunización en la mayoría de países de las Américas. El papel del personal docente es ayudar a los esfuerzos de vacunación en los centros de enseñanza y también estar informados para poder responder las dudas de la vacuna que las estudiantes o sus padres puedan plantear.

## ¿QUÉ ES EL CÁNCER CERVICOUTERINO?

El cáncer es una enfermedad en la cual las células se multiplican sin control. Cuando este comienza en el cuello del útero, se llama cáncer cervicouterino, o cáncer de cérvix, o cáncer de cuello de útero. El cáncer se puede extender a otras partes del cuerpo posteriormente.

## ¿QUÉ CAUSA CÁNCER CERVICOUTERINO?

El cáncer cervicouterino es causado por una infección con tipos de alto riesgo de un virus llamado "virus del papiloma humano" o VPH.

## ¿QUÉ ES EL VIRUS DEL PAPILOMA HUMANO?

El Virus del Papiloma Humano - VPH - forma parte de una familia de virus que se transmite a través del contacto sexual. La mayoría de las personas estarán infectadas por el VPH alguna vez en la vida, pero sin consecuencias. Sin embargo, algunos tipos de VPH pueden causar verrugas genitales o anales, y otros tipos pueden causar cáncer cervicouterino.

## ¿CUÁN SIMILARES SON EL VPH Y EL VIH, EL VIRUS QUE CAUSA EL SIDA?

Los dos virus, el VPH y el VIH (virus de la inmunodeficiencia humana), son muy diferentes. La infección por VPH es mucho más común que la infección por VIH; casi todas las personas sexualmente activas contraen VPH en algún momento de su vida. El VPH vive en la piel y se transmite cuando la piel de uno toca la piel de otro. El VIH vive en los líquidos y secreciones corporales, como el semen y la sangre, y se transmite cuando esos líquidos y secreciones corporales se intercambian entre personas; por esta razón, los condones son muy eficaces para prevenir la transmisión de VIH durante las relaciones sexuales. Sin embargo, los condones no previenen completamente las infecciones por VPH porque este virus puede vivir en la piel. La mejor manera de prevenir la infección por VPH es la vacunación contra el VPH que está disponible y recomendado en niñas 9-14 años. En relación con el VIH, por ahora no existe ninguna vacuna.

## ¿TODOS LOS VPH PUEDEN CAUSAR CÁNCER CERVICOUTERINO?

Existen más de 100 tipos de VPH que por un lado son los VPH de bajo riesgo, que pueden provocar verrugas o algunas lesiones de bajo grado. **Estas no se relacionan con el cáncer.** Por otro lado, se encuentran los VPH de alto riesgo, que están relacionados con las lesiones precancerosas. **Estas son las lesiones, que, si no se tratan, pueden evolucionar lentamente a un cáncer.**



## **¿QUÉ SON LAS VERRUGAS GENITALES?**

Las verrugas genitales son causadas por tipos de VPH diferentes de los que causan el cáncer cervicouterino. Las verrugas genitales no se convertirán en cáncer, pero pueden requerir tratamiento si no desaparecen espontáneamente.

## **¿UNA INFECCIÓN CON VPH TIENE SÍNTOMAS?**

La mayoría de las veces el VPH desaparece solo sin producir ninguna manifestación o síntoma. Esto ocurre sobre todo en las mujeres más jóvenes. A veces, los VPH de bajo riesgo pueden provocar verrugas, y los VPH de alto riesgo pueden provocar lesiones en el cuello del útero, sin síntomas.

## **¿LOS HOMBRES TAMBIÉN PUEDEN CONTRAER EL VPH?**

Sí, los hombres contraen el VPH de la misma forma que las mujeres, es decir a través del contacto sexual. Los cánceres asociados al VPH en varones, como el cáncer de ano o el cáncer de pene, son muy poco frecuentes. Sin embargo, algunos países han introducido la vacunación en niños.

## **¿SE PUEDE PREVENIR LA INFECCIÓN CAUSADA POR EL VPH?**

Sí, existe una vacuna que es segura y efectiva y previene la infección contra los tipos de VPH de alto riesgo que



pueden causar la mayoría de los casos de cáncer cervicouterino.

## **¿LA VACUNA PROTEGE CONTRA TODAS LAS ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL?**

No. Independientemente de haber sido vacunadas contra el VPH, las mujeres deben usar las medidas recomendadas para evitar infecciones de transmisión sexual.

## **¿CUÁL ES EL RÉGIMEN O CALENDARIO RECOMENDADO DE LA VACUNACIÓN CONTRA VPH?**

La OPS/OMS recomienda dos dosis (inyectables) para niñas entre los 9 y los 14 años de edad, la segunda dosis seis meses después de la primera. Sin embargo, cada país sigue su propio calendario. No hay ningún intervalo máximo entre las dos dosis; sin embargo, se sugiere un intervalo de no mayor de 12 a 15 meses.

## **¿CUÁNTO TIEMPO PROTEGE LA VACUNA?**

Los estudios indican que la protección que ofrece la vacuna es de larga duración.

## **¿PUEDEN LAS VACUNAS CONTRA VPH CURAR O ELIMINAR INFECCIONES POR VPH O UN CÁNCER CERVICOUTERINO SI UNA NIÑA O MUJER YA ESTÁ INFECTADA POR VPH CUANDO RECIBE LA VACUNA?**

No. Una vacuna contra VPH no puede curar las infecciones por VPH que puedan estar presentes cuando una se vacuna; ni pueden eliminar lesiones cervicouterinas cancerosas o precancerosas.

## **¿QUIÉN DEBE VACUNARSE?**

La OPS/OMS recomienda que las niñas se vacunen entre los 9 y los 14 años. Sin embargo, en cada país las edades de vacunación difieren dentro de este rango. En algunos países se vacuna también a los niños.

## **¿CUÁLES SON LAS REACCIONES ADVERSAS COMUNES A LA VACUNA?**

Las reacciones adversas comunes son dolor y enrojecimiento en el sitio de la inyección, fiebre, cefalea y náuseas.

Son reacciones leves o moderadas y suelen resolverse espontáneamente.

## **¿SON LAS VACUNAS CONTRA EL VPH SEGURAS Y EFICACES?**

Sí. Estas vacunas han sido administradas a millones de niñas y mujeres de todo el mundo sin eventos adversos graves y muchos estudios han demostrado que las vacunas son muy seguras y eficaces. Del mismo modo que ocurre con otras vacunas, la seguridad de estas se vigila muy cuidadosamente.

## **¿POR QUÉ ALGUNAS NIÑAS SE DESMAYAN DESPUÉS DE RECIBIR LA VACUNA CONTRA EL VPH?**

Algunas adolescentes son particularmente propensas al desmayo después de cualquier procedimiento médico,



incluida la vacunación, porque se ponen muy nerviosas antes de acudir a la sala de vacunación. Para evitar el desmayo, se las debe mantener en observación durante 15 minutos después de la vacunación; si se sienten débiles, se deben recostar.

## **¿POR QUÉ LA VACUNA CONTRA VPH ESTÁ RECOMENDADA PARA NIÑAS DE 9-14 AÑOS?**

Para que la vacuna contra el VPH tenga una eficacia óptima, es muy importante que la niña esté vacunada, según indiquen los proveedores de salud, antes de su primer contacto sexual con otra persona.

## **¿AFECTA LA VACUNACIÓN CONTRA VPH A LA FECUNDIDAD DE LAS NIÑAS? ¿SERÁ MÁS DIFÍCIL PARA LAS NIÑAS**



## **VACUNADAS QUEDAR EMBARAZADAS O LLEVAR A TÉRMINO UN EMBARAZO?**

Los estudios de niñas vacunadas no han encontrado evidencia de que la vacunación contra VPH afecte a la fecundidad futura de una niña ni de que cause problema alguno en embarazos futuros.

## **¿SON NECESARIAS TODAS LAS DOSIS RECOMENDADAS PARA QUE LA NIÑA ESTÉ PLENAMENTE PROTEGIDA CONTRA VPH? ¿NO ES SUFICIENTE UNA DOSIS?**

Como algunas otras vacunas, la vacuna contra VPH requiere más de una inyección. Sin todas las dosis recomendadas, la vacuna puede no ser completamente eficaz para la prevención del cáncer cervicouterino. Es importante que la niña reciba todas las dosis y que se respeten los intervalos mínimos y máximos entre las dosis a fin de quedar plenamente protegida.

## **¿HAY ALGUNAS NIÑAS QUE NO DEBAN VACUNARSE?**

Si una niña en el momento de la vacunación tiene alguna enfermedad aguda de intensidad moderada o grave, debe esperar hasta mejorarse de la enfermedad para vacunarse. Si la niña ha tenido una reacción alérgica grave (como la reacción anafiláctica) a la primera dosis de la vacuna contra el VPH no puede recibir la segunda dosis. Por falta de estudios que garanticen la seguridad, no se deben vacunar las mujeres embarazadas.

## **SI UNA NIÑA ESTÁ RESFRIADA, ¿PUEDE VACUNARSE?**

Si al momento de la vacunación la niña se encuentra resfriada sí puede recibir la vacuna contra el VPH, ya que el resfriado común no constituye contraindicación para vacunarse.

## **SI UNA NIÑA FALTA A CLASE EL DÍA DE LA VACUNACIÓN ¿QUÉ DEBO HACER?**

Comuniqué a los padres la importancia de la vacuna y proporciónele información sobre las opciones para que su hija pueda recibir la vacuna.







D. Martinez



PAI



Organización  
Panamericana  
de la Salud



Organización  
Mundial de la Salud  
OFICINA REGIONAL PARA LAS  
Américas

# OPS

## ¿Qué debo saber sobre el Virus del Papiloma Humano? Preguntas y respuesta para docentes.

Washington, D.C. : OPS, 2019.

OPS/NMH/19-007

© Organización Panamericana de la Salud 2019

Todos los derechos reservados. Las publicaciones de la Organización Panamericana de la Salud (OPS) están disponibles en su sitio web en ([www.paho.org](http://www.paho.org)). Las solicitudes de autorización para reproducir o traducir, íntegramente o en parte, alguna de sus publicaciones, deberán dirigirse al Programa de Publicaciones a través de su sitio web ([www.paho.org/permissions](http://www.paho.org/permissions)).

La Organización Panamericana de la Salud ha adoptado todas las precauciones razonables para verificar la información que figura en la presente publicación, no obstante lo cual, el material publicado se distribuye sin garantía de ningún tipo, ni explícita ni implícita. El lector es responsable de la interpretación y el uso que haga de ese material, y en ningún caso la Organización Panamericana de la Salud podrá ser considerada responsable de daño alguno causado por su utilización.

Obtenga más información en:

[www.paho.org/fin-cancer-cervical](http://www.paho.org/fin-cancer-cervical)